

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 126 (2000)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

WALO SOLS DECORATIFS

pour une création libre
de diverses couleurs, p.e...



...les revêtements Terrazzo

SURFATEX

- système fermé
- niveau esthétique élevée
- rayonnement individuel
- étanche aux liquides

Nous arrangerons volontiers
des visites dans votre région:

Walo Bertschinger SA
Route Cantonale 109
1025 St-Sulpice
Téléphone 021/691 24 61
Fax 021/691 69 53

Robinetterie JRG



**La distribution
parfaite d'eau froide
en sous-sol pour
maisons familiales**

*Vous nous trouvez
sous l'adresse Internet:*

JRG Gunzenhauser

Robinetterie • Sanipex® • Fonderie

JRG Sanipex®

**Le système d'installation
d'eau potable garantissant
une technique moderne
de construction**

www.jrg.ch

J. + R. Gunzenhauser SA, Fonderie - Robinetterie
Hauptstrasse 130, CH-4450 Sissach
Téléphone 061 975 22 22, Télécopie 061 975 22 00
Lugano • Dortmund • Neuburg / Donau • Vienne
E-Mail info@jrg.ch

L'élimination des nuisances du trafic actuel et la remise à niveau en quelques minutes !

Leur construction leur confère la fiabilité nécessaire pour les sollicitations les plus extrêmes.

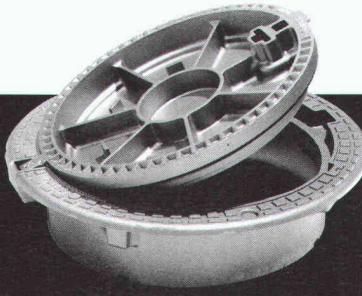
SOLO-SELFLEVEL, des dispositifs **articulés** et **régulables** **au niveau de la chaussée**, possédant un joint néoprène continu solidaire du couvercle ou de la grille et leur assurant une bonne stabilité tout en excluant le risque de boîtement et de claquement.

SOLO SELFLEVEL Brevet + Patent



Classe D400, E600 et F900

avec ou sans verrouillage
(ventilé ou non en **D400**).



Classe D400

avec ou sans verrouillage.



Classe D400.

CH-1957 Ardon
info@fasa.ch +41 27 305 30 30
www.fasa.ch +41 27 305 30 40

vss/f01-99

FASA-FONDERIE ET ATELIERS MECANIQUES D'ARDON S.A.

Nous résolvons vos problèmes de poinçonnement!

Riss SA vous propose une armature de poinçonnement adéquate.

Avantages de l'ARET-RISS:

- éprouvé en Suisse et à l'étranger depuis des décennies
- charge élevée
- facilité de pose
- utilisation simple en présence de précontrainte et de dalles à niveaux différents

Autres armatures de poinçonnement RISS:

- Etoile-RISS
- Têtes métallique RISS
- Ancrage à double tête forgée RISS

Consultez-nous pour tout renseignement complémentaire.



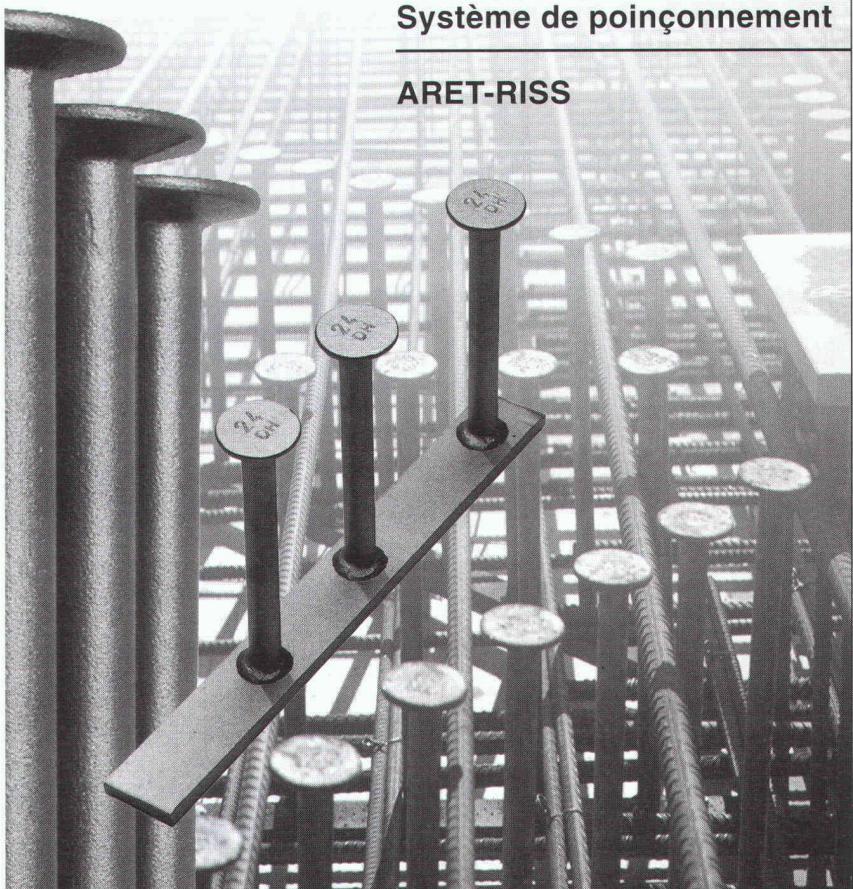
Case postale 33 - 1166 Perroy
Tel. 021 825 24 14 - Fax 021 825 41 40

Siège:
Industriestrasse 32 - 8108 Dällikon
Tel. 01 849 78 78 - Fax 01 849 78 79

Internet: <http://www.rissag.com>

Système de poinçonnement

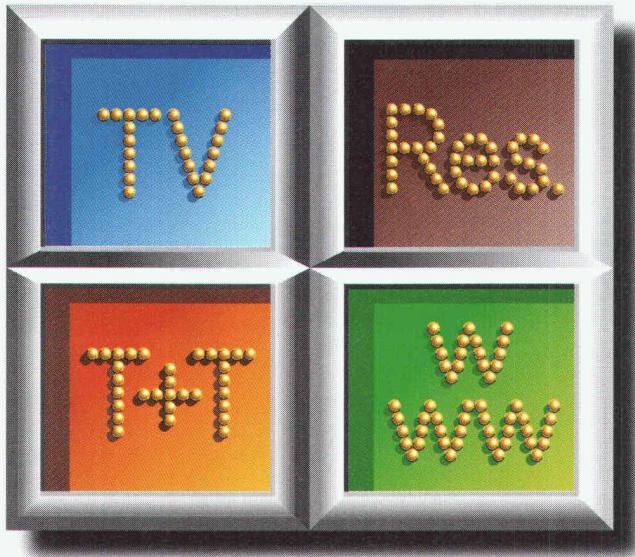
ARET-RISS



HomeNet: la nouveauté de BKS.

 Un système de câblage interne qui vous fournit tout sauf l'électricité: de la télévision à la radio, en passant par les réseaux et les systèmes d'alarmes. Le tout à partir d'un seul connecteur.

Autrefois, la technologie HomeNet était l'apanage des grandes sociétés. Aujourd'hui, elle fait son entrée chez vous. Car si vous faites construire, autant le faire en pensant à l'avenir. C'est pour cela que nous vous offrons des solutions aujourd'hui déjà. Pour obtenir de plus amples détails, veuillez commander notre brochure HomeNet.

**Un connecteur, ça suffit!**

BKS Kabel-Service AG, Fabrikstrasse 8, CH-4552 Derendingen
Tel: +41/32-681 54 54, Fax: +41/32-681 54 59, e-mail: homenet@bks.ch, www.bks.ch

BKS Kabel-Service AG, Rue de Galilée, CH-1400 Yverdon-les-Bains
Tel: +41/24-423 94 09, Fax: +41/24-423 94 10, e-mail: romandie@bks.ch, www.bks.ch

BKS
Plug in High-Tech!

INSTITUT DE SÉCURITÉ**Nous sommes
votre partenaire compétent pour**

- Sécurité intégrale
- Protection contre l'incendie et les explosions
- Sécurité des procédés
- Prévoyance contre les accidents majeurs
- Protection de l'environnement
- Sécurité au travail
- Security
- Formation en matière de sécurité

Visitez notre nouvelle homepage
www.swissi.ch

Institut Suisse de Promotion de la Sécurité
Rue du Rocher 24, CH-2000 Neuchâtel
Téléphone +41 (0)32 723 80 10, Fax +41 (0)32 723 80 20

**Nous anticipons
la révolution
énergétique.**

En clair, nous préconisons le chauffage futé qui associe les supports énergétiques fossiles et renouvelables

dans un seul et même système! Ne rénovez donc pas en bouleversant tout, mais en commutant de façon totalement automatique. Par ex. du mazout au bois ou du mazout au soleil, selon la saison. Rien de plus facile, avec ce « combiné énergétique » exclusif qu'est l'armoire de chauffage combinée de Sixmadun!

Pour en savoir plus, consultez notre site Internet www.sixmadun.ch

SIXMADUN S.A.
RUE DES UTTINS 38
1400 YVERDON
TÉL. 024 445 11 11
FAX 024 445 11 15

sixmadun
SYSTÈMES DE CHAUFFAGE

De la cave au toit La terre cuite, et rien d'autre

La terre cuite perpétue la tradition en garantissant

- un rapport investissement/durée imbattable
- un confort et un bien-être de longue durée
- des produits favorables à l'environnement
- le respect de votre budget
- une créativité architecturale sans limite

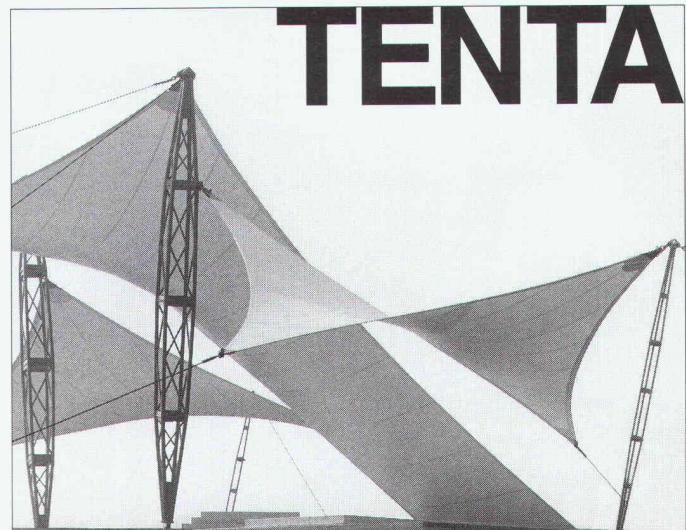
Pour connaître les nombreux autres avantages des produits de terre cuite, appelez-nous tout simplement.

MBB **Morandi**

Force de la terre

Morandi Frères S.A.
1562 Corcelles-près-Payerne
Tél. 026/662 55 10 – Fax 026/662 55 19
www.morandi.ch

Tuileries et Briqueteries S.A.
1257 Bardonnex (Ge)
Tél. 022/771 13 97 – Fax 022/771 13 57

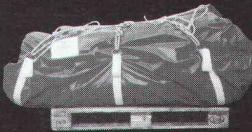


PETITES CAUSES, GRANDS EFFETS

Constructions à voiles

Chapiteaux

Paravents géants



TENTA AG 3415 Hasle-Rüegsau tél. 034 460 66 66 fax 034 460 65 50 tenta@gmx.ch

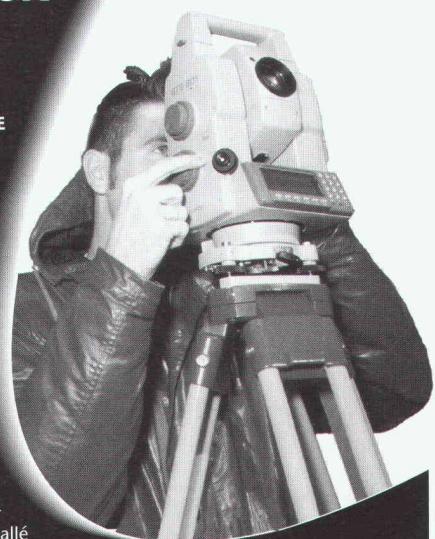
 **TOPCON**

GTS-800A SERIE AUTOMATISIERTE TOTALSTATIONEN

- Schnelle Zielerfassung
- Grosser interner Speicher

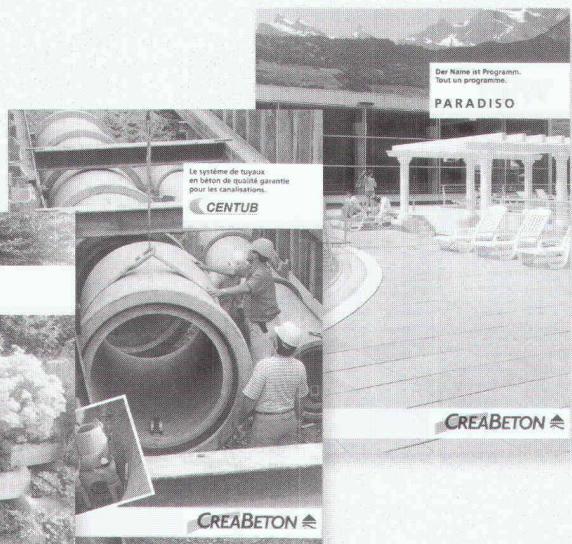
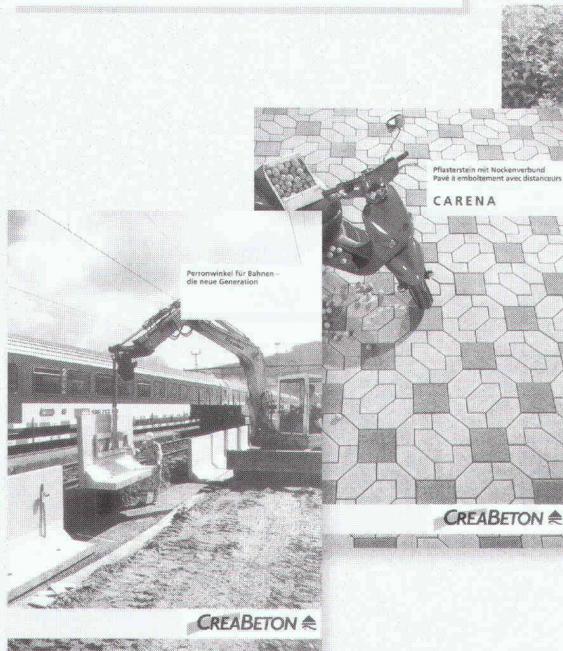
SERIE GTS-800A LES MESURES MOTO- RISEES

- Moteurs extrêmement rapides
- Cartes PCMCIA (SRAM et ATA)
- Programme de mesure pré-installé
- Grande mémoire interne



top-tec-lutz

vermessungssysteme
neunbrunnenstrasse 180 8056 zürich
fon 01.371.72.05. fax 01.371.72.67.
[e-mail lutz@toptec.ch](mailto:lutz@toptec.ch) <http://www.toptec.ch>



**Toutes les nouveautés
et même plus...**

Visitez nos expositions permanentes à Crissier

BTR Crissier SA Z.I. de Bois-Genoud 1023 Crissier Tél. 021 633 22 22 Fax 021 633 22 23 Internet www.btr.ch

MAB

Façades métalliques

Sous-constructions de façades

Thermopoudrage

**Embrasures et tablettes
de fenêtres**

Profilés métalliques

**Dilatations Néoprène et
bandes de dilatation**

MAB Amsler AG
4512 Bellach
 Tél. 032 618 11 31
 Fax 032 618 14 78

Le nouveau catalogue de produits IFF pour l'aménagement des espaces libres et l'architecture



La corbeille souterraine IFF, ici à l'aéroport de Stuttgart, garantit les meilleures conditions de croissance pour les arbres.



Le banc IFF, un grand succès dans de nombreuses variantes.

C'EST GRATUIT: demandez maintenant notre catalogue par téléphone, télécopie, courrier...



JOAS

Constructions métalliques S.à.r.l.
 Hardwiesenstrasse 7
 D-72147 Nehren
 Fon ++49 /7473-4708
 Fax ++49 /7473-24306

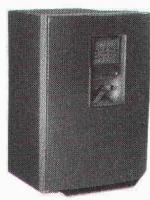
Le banc

Corbeille protège-racines



Ficket - Bauche

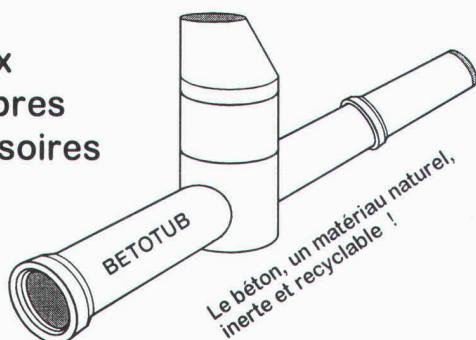
Rue Dizerens 11
CH-1205 Genève
Tél. 022 / 809 15 80



BERNE GENEVE LAUSANNE

BETOTUB® System

- Tuyaux
- Chambres
- Accessoires



Le nouveau système de tuyaux et de chambres en béton à hautes performances

BETOTUB® un tuyau en béton à parois épaisses et joint glissant, compatible avec les normes SIA.

- Très haute résistance
- Etanchéité garantie
- Forte diminution des bétons

Demandez notre documentation.

Fabrique de produits en béton

DESMEULES
Frères sa

1523 GRANGES- MARNAND
TEL 026 668 95 95
FAX 026 668 95 97

28056

BURELAP
BUREAU D'ÉLECTRONIQUE APPLIQUÉE

Vous présente

Keyfree Integrated System



- Contrôle d'accès
- Gestion du temps
- Gestion d'alarmes
- Gestion des visiteurs
- Levée de doute vidéo
- Création de badges
- Planification d'équipes
- Visualisation de présences
- Gestion du parc informatique

Burelap SA
Techno-pôle
3960 Sierre

Tel 027/452 24 44
Fax 027 / 452 24 45
e-mail info@burelap.ch
www.burelap.ch

Enkadrain®

Les nattes de drainage les plus utilisées dans les fouilles suisses.

Evidemment du 1^{er} en géosynthétiques:

SCHOELLKOPF AG
Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zurich
Tél. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26
E-mail: geo@schoellkopf.ch



Ici, les conseils, la qualité et le prix jouent!

Qui fait quoi ?

Arbres - Abattage - Déchiquetage - Travaux spéciaux aériens - éléageage

EMERY, 1083 Mézières
Tél. 021/903 21 10, fax 021/903 37 20,
natel 079/310 65 10, 079/622 53 52

Adduction et captage d'eau Travaux souterrains, soutènement Etudes d'impact et de risques Gestion de projet, procédures Traitement des eaux et des déchets Mésures de bruit et de vibrations

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA

- Le Mont-sur-Lausanne,
tél. 021/647 12 41, fax 021/647 12 47
- Granges-Paccot,
tél. 026/466 86 86, fax 026/466 86 16
- Sion,
tél. 027/322 60 76, fax 027/323 58 22
- Genève,
tél. 022/342 59 00, fax 022/342 59 04

Béton Ecobéton Gravier Décharge

Gravière de la Cliae-aux-Moines SA
1073 Savigny,
Tél. 021/784 84 30, fax 021/784 84 31
Internet <http://www.gcm.ch>

Briques isolantes HEKLATHERM en pierre ponce

Cornaz & Fils SA produits en béton
1165 Allaman
Tél. 021/807 33 21, fax 021/807 39 79

CAO CAO Speedikon

Architecture, Ingénieur civil, Installations techniques, Facility Management: la solution CAO intégrale pour le bâtiment avec plus de 1000 postes de travail en Suisse. Hardware et software. Formation. Accompagnement de projet. Prestations de services CAO RZW WALDER & TRÜEB INFORMATIQUE SA Rue Juste-Olivier 22, 1260 Nyon 1
Tél. 022/362 48 90, fax 022/362 48 92

Capteurs solaires thermiques - Pompes à chaleur - Chaudières (bois/mazout)

Ecube SA, 1720 Corminboeuf, rte André-Piller 43, tél. 026/466 26 10, fax 026/466 26 86

Carrelages - Expositions - Agencements - Salles de bain - Cuisines

Matériaux Directs, 1027 Longy
Tél. 021/803 25 06, fax 021/803 25 05

Charpente - Scierie - Fournitures d'éléments triangulés hydro-nail

Dizerens Frères & Cie
1063 Chapelle-sur-Moudon
Tél. 021/905 37 37, fax 021/905 26 55

Chauffage au bois manuel et automatique

SCHMID SA, 1510 Moudon
Tél. 021/905 35 55, fax 021/905 35 59

Collage d'armatures et renforcement de structures porteuses

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16
E-mail: avt@element.ch

Constructions de grues et techniques d'acheminement

Marti-Dyan AG
Dyan-Construction de grues, 6048 Horw
Tél. 041/209 61 61, fax 041/209 61 62

Contrôle d'accès - Gestion des temps de présence du personnel

BIXI SYSTEMS SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021/653 43 43, fax 021/653 47 47

Détection incendie -

Système de sécurité

ABARISK SA, ch. du Marais 6,
1032 Romanel-sur-Lausanne
Tél. 021/647 15 15, fax 021/647 44 44

Éclairage architectural

Éclairagiste AFE

Zisis NASIOUTZIKIS
Tél. 022/340 64 48, fax 022/340 64 49

Ecograve - Recyclage - Matériaux de démolition en grave de fondation

SRMP, 1073 Savigny
Tél. 021/784 84 30, fax 021/784 84 31
Internet <http://www.srmp.ch>

Equipements de sécurité - Systèmes d'alarme et vidéo - Contrôle d'accès

WEBER DISTRIBUTION, 2034 Peseux
Tél. 032/730 38 73, fax 032/730 53 68

Etanchéité minérale (systèmes d') pour: Bassins de rétention - étangs - cours d'eau - décharges

LACTELL S.A.,
CP 2165,
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/969 26 26, fax 032/962 26 25,
Natel 079/240 39 02, E-mail: lactell@vtx.ch

Filetage laminé

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16
E-mail: avt@element.ch

Fixations, tôles profilées, panneaux isolants, coupole exutoires, voûtes

FASTO TECHNIQUE SA, 1023 Crissier
Tél. 021/634 45 46, fax 021/634 85 46,
Natel 077/21 22 62

Fontaines - Pierre du Jura

ATELIER DE TAILLE DE PIERRE LUC CHAPPUIS
1148 L'Isle, tél. 021/864 52 39,
fax 021/864 52 25, natel 079/401 77 17

Formation du personnel

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Gaines COFRATOL

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16
E-mail: avt@element.ch

Géotechnique, géologie, hydrogéologie

Etudes d'impact et de risques

Sites contaminés

Mesures de vibrations et de bruit

Diagraphie de forage, flowmeter

Laboratoire de béton, sol et roche

GEOTEST SA

- 1033 Cheseaux-s-L., tél. 021/731 45 65
- 1706 Fribourg, tél. 026/466 72 67
- 1920 Martigny, tél. 027/722 76 66

Géotechnique,

mesures, environnement

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,
1024 Ecublens
Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

Hydrodémolition de béton

Super aspirateur (gravats divers)

Canalisations, curage, contrôle caméra, réhabilitation de conduite

HUBERT ETTER & FILS SA, 1628 Vuadens/FR

Tél. 026/919 87 80, fax 026/919 87 87

Imagerie & Internet

Réalisation d'imageries et de sites internet

Loco-Dessin

1227 Genève

Tél. 022/300 24 55

Informatique architectes et ingénieurs

Logiciels Roland Messerli:

- Dessin et conception assistés par ordinateur
- Gestion de chantiers
- Méthode par éléments

Autres:

- MANDAT 98 Gestion des heures
- Comptabilité
- Hewlett-Packard et Brother
- JOBIN SA Informatique
Av de Provence 10, 1000 Lausanne 20
Tél. 021/622 71 00, fax 021/624 07 30
<http://www.jobinsa.ch>

Internet Téléphonie

Installations téléphoniques par internet = tarif local dans le monde entier

BB-ic, 4153 Reinach
Tél. et fax 061/711 24 42, info@bb-ic.ch

ISO 9000 - Introduction

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Laboratoire : matériaux bitumineux,

béton, étanchéités, sols, roches

(ainsi que analyses chimiques, microscopie, champ du potentiel, etc.)
IMP INSTITUT D'ESSAI DE MATERIAUX S.A.
3280 Morat/Murten, rte de Fribourg 25

Tél. 026/670 07 07, fax 026/670 07 08
www.impbaustest.ch

Laboratoire routier: bétons bitumineux et hydrauliques, sols géotechnique et ascuations routières

Contrôles de qualité des matériaux, réceptions de travaux

Relevés d'état des chaussées, conseils et expertises

SACR S.A.

1024 Ecublens tél. 021/635 27 31
2854 Bassecourt tél. 032/426 79 44
2022 Bevaix tél. 032/846 24 21
1211 Genève tél. 022/301 18 03
1950 Sion tél. 027/203 71 33

Lanterneaux et coupoles

WATEP SA, Eichenweg 37,
case postale 733, 3052 Zollikofen
Tél. 031/910 83 60, fax 031/910 83 61

Livres d'informatique-Multimédia

LIBRAIRIE PAYOT www.edicom.ch/culture/payot

- Lausanne Tél. 021/341 33 31, fax 021/341 33 45
- Genève

Chantepoulet Tél. 022/731 89 50, fax 022/738 48 03

Rive-Gauche Tél. 022/319 79 40, fax 022/319 79 45

Fribourg Tél. 026/322 46 70, fax 026/322 46 75

La Chaux-de-Fonds Tél. 032/916 16 06, fax 032/916 16 05

Neuchâtel Tél. 032/724 22 00, fax 032/724 22 01

Sion Tél. 027/322 52 72, fax 027/322 52 70

Vevey Tél. 021/921 17 32, fax 021/922 19 53

Livres scientifiques et techniques

Sciences de l'ingénieur

Librairie Polytechnique,
EPFL CM, CP 118, 1015 Lausanne,
tél. 021/693 51 04, fax 021/693 51 02
E-mail: bookshop@epfl.ch

Logiciels professionnels de gestion pour architectes

LOGISOFT DIFFUSION SA, 1030 Bussigny

Tél. 021/701 50 33, fax 021/701 02 61

Mensurations subaquatiques

Profils en rivières, cartographie des fonds, bathymétrie

Bureau Pierre Martin S.A., 1410 Thierrens

Tél. 021/905 33 88, fax 021/905 40 91

Microtunnels - Forages - Pousse-tubes

Losinger SA

Route de Peney-Dessus, 1242 Satigny

Tél. 022/753 98 00, fax 022/753 98 98

Natel 079/446 39 31

Neutralisation

PANGAS, case postale, CH-6002 Lucerne

Tél. 041/319 95 00, fax 041/319 97 50

<http://www.pangas.ch>, E-mail: info@pangas.ch

Palans électriques - Ponts roulants

BURRI SA

Chemin de la Meunière 12, 1000 Lausanne 16

Tél. 021/624 45 33, fax 021/624 18 69

Parquets - Pergo - Publiq - Lames de boisseries - Portes

BOISSEC SA, 1030 Bussigny

Tél. 021/706 44 55, fax 021/706 44 66

Photogrammétrie - Photomontages

Relevés de façades, relevés archéologiques

Visualisation de projets par images de synthèse, création de photomontages

BSA INGÉNIEURS CONSEILS

1527 Villeneuve-près-Lucens

Tél. 026/668 53 60, fax 026/668 53 51

Photogrammétrie architecturale - Auscultation d'ouvrages en temps réel

MAP Géomatique SA, 2012 Auvernier

Tél. 032/731 42 55, fax 032/731 69 44

E-mail: MAP.GEOMATIQUE@com.mcnet.ch

Photographie d'architecture

CLAUDIO MERLINI, 1205 Genève

Tél. 022/328 04 07 - 022/320 68 41

Pieux-Essais

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA;

1024 Ecublens

Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

Pieux-Essais dynamiques

Préfabriqués, moulés, forés jusqu'à 10 000 kN

Intégrité, vibrations

BSA INGÉNIEURS CONSEILS

1527 Villeneuve-près-Lucens

Tél. 026/668 53 60, fax 026/668 53 51

Précontrainte

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel

Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16

E-mail: avt@element.ch

Reliure de documents/

Fastbind Suisse

Spécialiste Post-Press

Docum'An 2000 Sàrl

1082 Corcelles-le-Jorat, tél./fax 021/903 39 23

Sciaje et forage du béton

PRO-DIAFOR SA

1009 Pully, tél./fax 021/729 70 81

1789 Lugnorre (FR), tél./fax 026/673 23 42

Technique Equipement Bureaux Distributeur NEOLT Suisse

Livraison - Service - Vente

Natel 079/414 97 17, fax 021/646 49 47

Technique pour piscine

Vivelle & Co SA, 1614 Granges

Tél. 021/947 54 54, fax 021/947 54 47

Thermographie infrarouge, maintenance préventive

Détection d'anomalies thermiques et mécaniques

Cibis Sàrl

Tél. 022/892 22 46

Tirants et clous en terrain meuble et rocher

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel

Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16

E-mail: avt@element.ch

Travaux spéciaux

Minage et Travaux Souterrains S.A.

1920 Martigny et 1605 Chexbres

- Tirants d'ancrage

- Parois clouées et micropieux

Tél. 027/722 65 85 ou 021/946 14 65

Ingénieurs et architectes suisses, qui paraît 22 fois l'an, est

l'unique revue technique pluridisciplinaire de niveau universitaire en Suisse romande.

SENGER MEDIA SA

Spécialistes des domaines de l'architecture, de l'ingénierie et des nouvelles technologies, les lecteurs de IAS font partie des décideurs dans nombre d'entreprises publiques et privées. Si vous avez quelque chose à leur dire, planifiez sans délai et faites-le savoir dans nos pages...

INGÉNIEURS ET
ARCHITECTES SUISSES

IAS

22 x sia

Bulletin technique de la Suisse Romande
Revue fondée en 1875
Parait tous les quinze jours

Basé sur un programme rédactionnel diversifié, le plan thématique de IAS vous offre un cadre de choix pour mettre en valeur vos produits et vos prestations. Quant à *Schweizer Ingenieur und Architekt*, la revue soeur de IAS en Suisse alémanique, elle vous permet de toucher également votre clientèle dans la langue de Goethe à un rythme hebdomadaire. N'hésitez pas à demander le détail des plans thématiques avec les tarifs d'insertion.

A3 EPFL GEP usic SENG MEDIA SA

Architecture | Aménagement du territoire | Transports | Paysage | Environnement

metron

**Contribution au développement durable
par un travail interdisciplinaire**

Planificatrice, -eur en transport

Domaines communs transports aménagement / du territoire

Economiste en transport

Domaines communs économie d'entreprise/transport en commun

www.metron.ch

Stahlrain 2 | Postfach 253 | CH-5201 Brugg | Bern | Zürich

T +41 (0)56 460 91 11 | F +41 (0)56 460 91 00 | info@metron.ch | www.metron.ch



swisscontrol

Assurant le contrôle aérien au cœur de l'Europe, gérant le trafic le plus dense et le plus complexe du continent, nous recherchons du personnel hautement qualifié et motivé, prêt à relever ce défi que posent la sécurité et la ponctualité du trafic aérien de demain.

Notre division Building Management cherche pour son équipe à Genève un/e

Responsable des bâtiments

Vos activités → garant de la disponibilité des locaux, de leur infrastructure et de leur aménagement au meilleur rapport prestations/coûts

- gestion du portefeuille immobilier de la région ouest
- gestion de projets de construction et d'aménagement de surfaces dans un environnement hautement informatisé

Votre profil → formation d'architecte ETS ou d'ingénieur en électrotechnique
→ plusieurs années de pratique dans la gestion de projets de réaménagement et de construction
→ expérience dans le facility management

Vous possédez une grande autonomie de travail, un esprit analytique et une excellente aptitude à maîtriser rapidement un nouveau domaine; vous avez le sens de la communication ainsi que d'excellentes connaissances orales et écrites de l'allemand.

Vous êtes intéressé(e)? C'est avec plaisir que nous étudierons votre dossier.

swisscontrol, PMG-T, route de Pré-Bois 15-17,
1215 Genève christiane.damal@swisscontrol.com

Bureau d'ingénieurs cherche un ingénieur civil

avec si possible quelques années d'expérience et maîtrisant bien l'informatique, correspondant au moins à l'un des deux profils suivants:

- chef de projet en génie civil, en particulier hydraulique/hydrologie urbaines
- chef de projet en structures, en particulier construction métallique (remontées mécaniques en Suisse et à l'étranger)

De très bonnes connaissances de la langue allemande seraient un atout. Si vous êtes intéressé, veuillez nous faire parvenir votre dossier de candidature à notre adresse:

NORTH + PERRET SA, ing. civils dipl. EPF/SIA
quai Ph.-Suchard 20, cp 42, 2003 Neuchâtel



INTER PROTECTION SA

Fini les problèmes de canalisation!

Grâce au système éprouvé LSE, tous les problèmes concernant les canalisations et conduites d'eau attaquées par la rouille sont résolus.

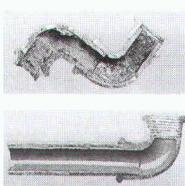
Le système LSE est le seul traitement intérieur de la tuyauterie sans travaux de dégagement et d'excavation. Ce système offre après nettoyage une protection contre l'oxydation garantie par un revêtement intérieur à base de résine époxyde.

IP assainit avec succès depuis déjà plus de dix ans avec le système LSE.

Pour tous renseignements, veuillez vous adresser à:

interprotection@smile.ch

3014 Berne Rodmattstrasse 35 Tél. (031) 333 04 34, Fax (031) 333 04 45
1053 Cugy/VD Chemin des Dailles 6 Tél. (021) 731 17 21, Fax (021) 731 50 91



SA de la maison S.I.A.

Selnaustrasse 16, case postale 666, 8039 Zurich
Téléphone (01) 201 76 86 Télécopie (01) 283 15 68

Convocation

à la **33^e assemblée générale**
des actionnaires,
le mercredi 28 juin 2000
à l'Hôtel Baur au Lac, « Petit Palais »
Talstrasse 1, Zurich 1

11 h Apéro, contrôle des entrées

12 h 15 33^e Assemblée générale ordinaire de la SA de la maison S.I.A., Zurich

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport annuel et comptes 1999, rapport de l'organe de révision

Le Conseil d'administration propose d'accepter le rapport annuel et les comptes 1999.

2. Utilisation du bénéfice au bilan

Le Conseil d'administration propose d'utiliser le bénéfice au bilan 1999 Fr. 127 0016.45 comme suit:

- Dividende de 20 % sur le capital d'actions au porteur	Fr. 900 000.—
- Dividende de 16 % sur le capital d'actions nominatives	Fr. 80 000.—
- Attribution aux réserves générales (CO 671, al. 2/3)	Fr. 73 000.—
- Report à nouveau	Fr. 217 016.45

3. Décharge des organes responsables

Le Conseil d'administration propose la décharge des organes responsables pour l'exercice 1999.

4. Election du Conseil d'administration

Le Conseil d'administration propose la réélection de MM. Eduard Witta, Werner Angst, prof. Jean-Claude Badoux, Ed. Bürgin, Plinio Haas, Richard Hunziker et Eric Mosimann pour une période de mandat de trois ans.

5. Election de l'organe de révision

Le Conseil d'administration propose la réélection de la KPMG Fides Peat à Zurich pour une nouvelle période d'une année comme organe de révision de la Société.

6. Divers

Après l'assemblée, les actionnaires sont invités à une promenade en bateau avec lunch sur le lac de Zurich. Le retour est prévu à 15 h 30, Bürkliplatz. Le rapport annuel, les comptes 1999 et le rapport de l'organe de révision sont à la disposition des actionnaires dès le 7 juin 2000 à la SA de la maison S.I.A., Selnaustrasse 16, 8002 Zurich, et peuvent aussi y être commandés. Les cartes d'entrée et de vote peuvent y être retirées jusqu'au 26 juin 2000, 17 h, ainsi que le jour de l'assemblée au contrôle des entrées. Il n'est possible de se faire représenter que par un autre actionnaire moyennant procuration écrite.

Zurich, le 6 juin 2000

SA de la maison S.I.A.
Le Conseil d'administration



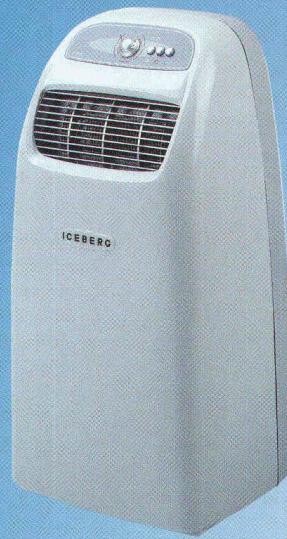
œuvre d'art (3)

De grands noms de l'art de bâtir s'accordent sur le fait que les piliers en béton armé et piliers mixtes en acier-béton armé préfabriqués ORSO prouvent on ne peut mieux qu'il n'est pas rare qu'un moins soit un plus. Car pour une force portante identique, ou même supérieure, ils présentent des sections beaucoup plus réduites. Avec les paniers et champignons de poinçonnage DURA, ils forment un tout – un système statique que l'on peut dimensionner de façon absolument uniforme. Pour le dimensionnement des piliers ORSO, il existe un programme de calcul auquel on peut accéder online sur l'Internet (www.aschwanden.com), et qui fournit les résultats voulus en quelques instants. Et demander la documentation technique détaillée n'est pas un art – il suffit de nous appeler.

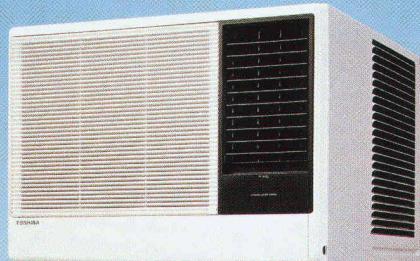
50
jahre · ans · years

Aschwanden

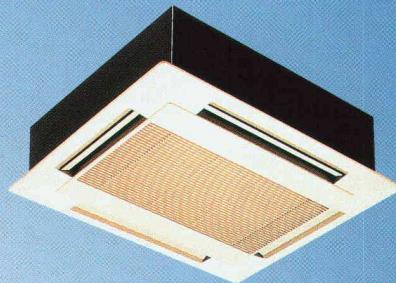
Les climatiseurs polyvalents et flexibles de Krüger



Climatiseurs mobiles



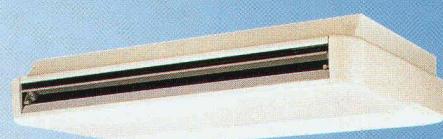
Climatiseurs à installer sur fenêtre



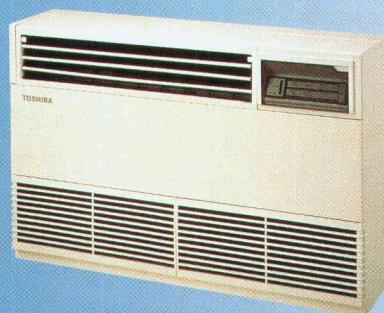
Climatiseurs à encastrer au plafond



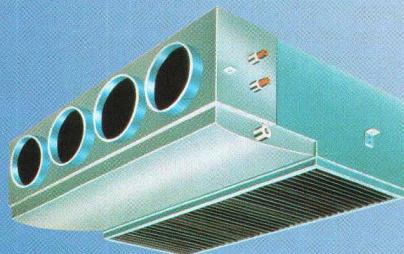
Climatiseurs muraux



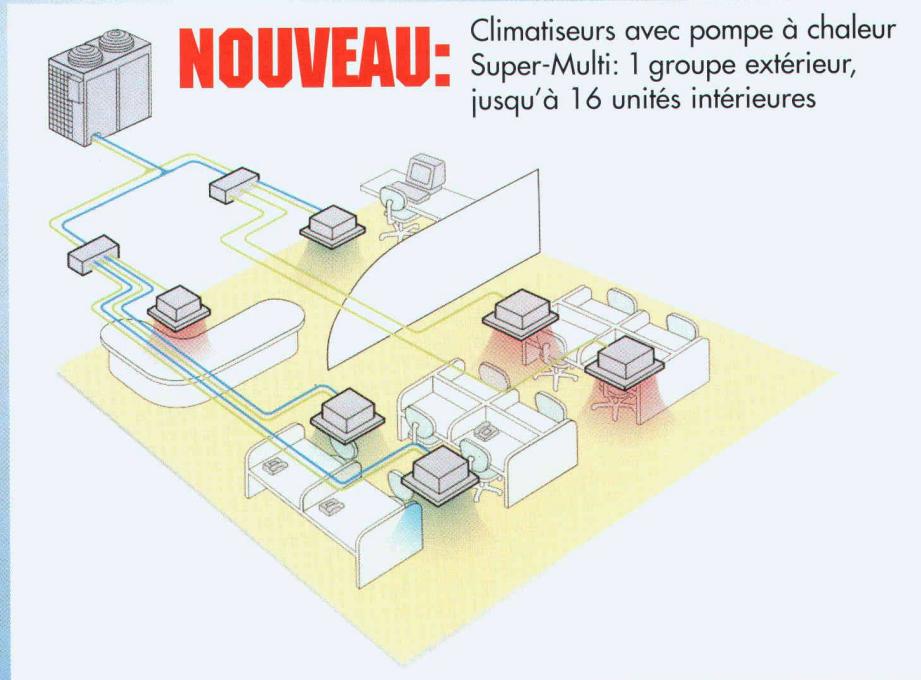
Climatiseurs de plafond



Climatiseurs au sol



Climatiseurs avec distribution par gaines



NOUVEAU:

Climatiseurs avec pompe à chaleur
Super-Multi: 1 groupe extérieur,
jusqu'à 16 unités intérieures

Krüger + Cie SA

KRÜGER

1072 Forel VD 021 781 07 81
3110 Münsingen BE 031 721 48 11
4203 Grellingen BL 061 745 98 98
6596 Gordola 091 745 24 61
8157 Dielsdorf ZH 01 853 25 50

6353 Weggis LU 041 392 00 80
7205 Zizers GR 081 300 62 62
7503 Samedan GR 081 852 56 85
8855 Wangen SZ 055 450 60 80
9113 Degersheim SG 071 372 82 82

Internet: www.krueger.ch
E-Mail: info@krueger.ch